



## Jewish Literacy Programme

### Year 5 ~ Week 1

English Translation	שׁוּמֵשׁ Words and Phrases
all, every / all the world	כָּל \ כָּל הָעוֹלָם
because, that, when / that (it was) good	כִּי \ כִּי טוֹב
on / on the sea	עַל \ עַל הַיָּם
not, don't / do not speak	אַל \ אַל תִּדְבֹּר
not, don't / do not steal	לֹא \ לֹא תִגְנוֹב
to / to his house	אֶל \ אֶל בֵּיתוֹ

#### English Translation / Explanation

#### G.K. Words

### שְׁמַע יִשְׂרָאֵל (1)

**שְׁמַע | יִשְׂרָאֵל, ה' | אֱלֹהֵינוּ, ה' | אֶחָד.**

“Accepting the yoke of the kingdom of Heaven.” Believing in Hashem as King and Ruler over the world. He is one G-d, Who has both **מֵדַת הַרְחָמִים** the trait of **mercy**, and **מֵדַת הַדִּין** the trait of **law and strict justice**.

The big ע of שְׁמַע and ד of אֶחָד form עֵד - witness - to remind us that, among all the nations, Israel (the People of Israel) is witness that ה' is אֶחָד.

שְׁמַע | יִשְׂרָאֵל - Knowledge of ה',

אֶחָד | אֱלֹהֵינוּ - Loving ה'

וְשִׁנַּנְתֶּם לְבַבְכֶּם, וְדַבַּרְתֶּם בָּם. - Learning and teaching Torah

וּבְשִׁבְבְּךָ, וּבְקוּמְךָ - Reciting the שְׁמַע at night and in the morning.

קַבְּלַת עוֹלַם  
מַלְכוּת שְׁמַיִם

יְדִיעַת ה'

אֲהַבַת ה'

תִּלְמוּד תּוֹרָה

קְרִיאַת שְׁמַע

**שְׁמַע | יִשְׂרָאֵל, ה' | אֱלֹהֵינוּ, ה' | אֶחָד.**

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

וְאֲהַבַת אֵת ה' | אֱלֹהֵינוּ, בְּכֹל | לְבַבְךָ, וּבְכֹל נַפְשְׁךָ, וּבְכֹל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ  
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר | אֲנֹכִי מְצַוְךָ הַיּוֹם, עַל | לְבַבְךָ. וְשִׁנַּנְתֶּם לְבַבְכֶּם,  
וְדַבַּרְתֶּם בָּם, בְּשִׁבְבְּתֶךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִקְחֶתְךָ בְּדֶרֶךְ. וּקְשַׁרְתֶּם לְאוֹת | עַל יָדְךָ,  
וְהָיוּ לְטַטְפֹּת בֵּין | עֵינֶיךָ. וּבְתַבְתֶּם | עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.